

Términos y condiciones generales

Definiciones

Datos de acceso	ID del <i>cliente</i> , nombre o dirección de correo electrónico del <i>usuario</i> y contraseña
Filial	Cualquier entidad legal que controle directa o indirectamente, esté controlada por o bajo el control común de otra parte; para estos fines, "control" significa poseer más del 50 % de las acciones o tener derecho a nombrar a la junta directiva de una entidad legal
Descripción de disponibilidad	Descripción de los parámetros de disponibilidad y rendimiento de la <i>plataforma</i> y otros <i>servicios</i> del nivel de servicios
Transportista	Empresa que recibe un pedido de transporte de un <i>cargador</i> y es responsable de realizarlo; el <i>transportista</i> incluye, sin limitación, un proveedor (en adelante, el proveedor) a quien el <i>cargador</i> encargue las mercancías o un proveedor logístico del <i>cargador</i> o cualquier otra parte a quien el <i>transportista</i> subcontrate el pedido de transporte mediante un reenvío del pedido de transporte desde la <i>plataforma</i>
Información confidencial	Información no pública en cualquier forma proporcionada a la <i>parte receptora</i> por la <i>parte reveladora</i> , incluyendo pero sin limitarse a los <i>datos de acceso</i> , datos almacenados en la <i>plataforma</i> , datos relativos a otras empresas, pedidos y ofertas, secretos comerciales e industriales, procesos, <i>propiedad intelectual</i> , información financiera u operativa, información sobre precios o productos o documentación relacionada
Datos de contacto	Nombre de empresa, dirección, dirección de facturación, n.º de IVA así como el signatario autorizado, incluido nombre, apellidos, dirección de correo electrónico y cargo
Datos del cliente	Todos los datos del <i>cliente</i> almacenados en la <i>plataforma</i> o generados sobre la base de la misma, en particular los datos relacionados con los transportes del <i>cliente</i> (como transportes, rutas, rutas de transporte, ofertas, precios, documentación de transporte) y los datos sobre el uso de la <i>plataforma</i> por parte de los <i>usuarios</i> del <i>cliente</i>
Parte reveladora	<i>Parte</i> que revela la <i>información confidencial</i>
Fecha efectiva	La fecha en la que entra en vigor este <i>contrato</i> , indicada en la Página de portada de este <i>contrato</i>
Establecimiento	Sucursal, agencia o cualquier otro establecimiento del <i>cliente</i> que implique el ejercicio efectivo y real de la actividad mediante disposiciones estables
Receptor de las mercancías	Destinatario de la mercancía que el <i>transportista</i> entrega según la orden de transporte del <i>cargador</i>
Sistema interno	Sistema ERP (p. ej., SAP ERP, JD Edwards)
Propiedad intelectual	Cualquier patente, diseño, modelos, dibujos, derechos de autor, derechos de <i>software</i> , derechos de bases de datos, marcas comerciales, conocimientos, nombres de dominios web, nombres comerciales y todos los derechos en general de una naturaleza igual o similar, estén registrados o no, en cualquier lugar del mundo incluidas todas las extensiones, inversiones, recuperaciones y renovaciones de los mismos
Subsidiarias locales	Las <i>filiales</i> del <i>proveedor de servicios</i> que también pueden actuar como <i>proveedor de servicios</i> en función de los <i>servicios</i> ofrecidos se enumeran en la siguiente dirección https://legal.transporeon.com/transporeon_entities.pdf
Plataforma	Plataformas de comunicación y transacción basadas en la nube que permiten la adquisición electrónica de transporte y la gestión de los costes de transporte proporcionadas por el <i>proveedor de servicios</i> a clientes comerciales (B2B)
Directrices para la utilización de la plataforma	Una serie de reglas sobre el uso de la <i>plataforma</i> , incluidos los principios de seguridad, comportamiento en la <i>plataforma</i> e información sobre la cuenta del usuario
Parte receptora	<i>Parte</i> que recibe la <i>información confidencial</i>

Socio de servicio	Cualquier parte que actúe como subcontratista de un <i>proveedor de servicios</i> y a la cual dicho <i>proveedor de servicios</i> haya presentado al <i>cliente</i> , por escrito o por otros medios apropiados, como un "socio de servicio" o haya incluido en la siguiente dirección https://legal.transporeon.com/transporeon_service_providers.pdf
Servicios	<i>Servicios</i> o trabajos prestados por el <i>proveedor de servicios</i>
Cargador	Productor, distribuidor o destinatario de bienes; empresa que ordena servicios del <i>proveedor</i>
Requisitos del sistema	Los requisitos técnicos en relación con el <i>hardware</i> y el <i>software</i> que deben cumplir los sistemas del <i>cliente</i> para poder utilizar la <i>plataforma</i> y los <i>servicios</i> , que se describen en http://www.transporeon.com/en/system-requirements
Tercera parte	Cada persona o entidad distinta al <i>cliente</i> o al <i>proveedor de servicios</i>
Transporeon Trucker	<i>Transporeon Trucker</i> para conductores; una aplicación instalada en dispositivos móviles, proporcionada por el <i>proveedor de servicios</i>
Usuario	Una persona natural autorizada por el <i>cliente</i> y confirmada por el <i>proveedor de servicios</i> o las <i>filiales</i> del <i>proveedor de servicios</i> con permiso para acceder a la <i>plataforma</i> a través de <i>los datos de acceso</i> asignados a esta persona
Visibility Services	Todos los <i>servicios</i> ofrecidos en la <i>plataforma</i> que permiten mensajes de estado relacionados con la ejecución del transporte

Preámbulo

El *cliente* desea mejorar la eficiencia de sus procesos logísticos. Con este fin, el *proveedor de servicios* provee al *cliente* el acceso a la *plataforma*. En combinación con el uso de la *plataforma* por parte del *cliente*, el *proveedor de servicios* puede también prestar servicios informáticos, incluidos el asesoramiento, la gestión de proyectos, la personalización y soporte.

1. Formalización del contrato

- (a) Este *contrato* puede cerrarse por escrito, por medio del correo electrónico o en línea a través del Centro de registro de *proveedor de servicios*. No obstante, no se concluye un contrato hasta que el *proveedor de servicios* acepta el registro. El registro en línea debe realizarse íntegramente y de forma veraz. El *proveedor de servicios* podrá solicitar al signatario autorizado del *cliente* que demuestre que dispone de la autorización adecuada para representar al *cliente*. El *proveedor de servicios* se reserva el derecho de rechazar el registro o de revocarlo o borrarlo en caso de uso indebido o si se proporciona información falsa.
- (b) *Para determinados servicios, es necesario que el transportista lleve a cabo la activación para realizar cualquier acción en la plataforma*. Asimismo, cada *transportista* podrá optar por usar otros servicios *prémium* opcionales y aceptará las correspondientes condiciones adicionales. Para ello, el *transportista* celebrará un acuerdo adicional en el que se establecerán las condiciones de utilización de estos servicios *prémium* adicionales.

2. Seguridad de la *plataforma* y los *servicios*

2.1. *Directrices para la utilización de la plataforma*

- (a) El *cliente* podrá acceder a la *plataforma* mediante sus *datos de acceso*. El *cliente* acuerda mantener absoluta confidencialidad sobre sus *datos de acceso* y restringir cualquier acceso no autorizado a la cuenta. El *cliente* se compromete a cambiar su contraseña regularmente.
- (b) El *cliente* acepta cumplir las condiciones establecidas en las *directrices para la utilización de la plataforma* que pueden consultarse en <https://www.transporeon.com/en/pug>. El *proveedor de servicios* puede actualizar periódicamente las *directrices para la utilización de la plataforma* en cumplimiento de las condiciones especificadas en el apartado 16 (Cambios). El *cliente* pondrá las *directrices para la utilización de la plataforma* a disposición de cada *usuario* de sus cuentas. El *cliente* sigue siendo responsable de todas las actividades realizadas con cada cuenta que mantenga en la *plataforma* y del comportamiento de sus *usuarios*.
- (c) El *cliente* no eludirá la *plataforma* con el fin de evitar o reducir el abono de las tasas pertinentes.

2.2. Consecuencias del incumplimiento de las *directrices para la utilización de la plataforma*

- (a) El *proveedor de servicios* puede bloquear inmediatamente el acceso del *cliente* a la *plataforma* si el *cliente* elude o intenta eludir la *plataforma* a sabiendas. Lo mismo se aplica si el *cliente* ayuda conscientemente a otros *usuarios* a efectuar este tipo de elusión.
- (b) El *proveedor de servicios* se reserva el derecho de bloquear el acceso del *cliente* a la *plataforma* en caso de que se produzca cualquier otra infracción de las *directrices para la utilización de la plataforma* y para borrar o bloquear los datos del *cliente* que infrinjan las disposiciones de este *contrato*.
- (c) Al tomar la decisión de acuerdo con 2.2 (a) (Consecuencias del incumplimiento de las *directrices para la utilización de la plataforma*) o 2.2 (b) (Consecuencias del incumplimiento de las *directrices para la utilización de la plataforma*), el *proveedor de servicios* tendrá en cuenta los intereses legítimos del *cliente* en una medida razonable y considerará cualquier indicación de que no hay culpa por parte del *cliente*.
- (d) Si el *cliente* causa de forma culpable pérdida o daño al *proveedor de servicios* por dicha elusión o intento de elusión, el *cliente* será responsable de los daños resultantes de la misma, incluyendo todas las tasas que se habrían debido si el *cliente* no hubiera eludido o intentado eludir la *plataforma*.
- (e) El *proveedor de servicios* informará al *cliente* por escrito o por correo electrónico sobre el bloqueo de su acceso y el bloqueo o eliminación de sus datos.
- (f) El *proveedor de servicios* está autorizado a informar a los *cargadores* del *cliente* sobre un bloqueo inminente o efectivo del acceso del *cliente* a la *plataforma*.
- (g) Cualquier otro derecho del *proveedor de servicios*, como los relacionados con la reclamación de daños y perjuicios, la demora por defecto o el derecho a rescindir este *contrato* por una buena causa, no se verá afectado.

2.3. Seguridad TI del *proveedor de servicios*

El *proveedor de servicios* mantiene un sistema de gestión de la seguridad informática certificado (en adelante, **ISMS**) de conformidad con ISO/IEC 27001. **ISMS** es un marco de seguridad para alinear los objetivos de seguridad informática como la confidencialidad, integridad y disponibilidad con los objetivos de negocio de los servicios prestados. **ISMS** incluye controles de seguridad como la gestión del riesgo, procesos y responsabilidades definidos, cumplimiento de las normas vigentes, seguridad de las operaciones y auditorías.

2.4. Requisitos técnicos

El uso de rutas de transmisión de datos no seguras, en concreto, HTTP o FTP, puede facilitar el acceso de *terceras partes* a los datos transmitidos y permitir su lectura o modificación. Con el fin de evitar el riesgo, el *proveedor de servicios* ofrece rutas de transmisión de datos seguras, p. ej., HTTPS, FTPS o AS2. Si el *cliente* decidiera, a pesar de ello, utilizar rutas de transmisión no seguras, el *cliente* será el único responsable de los daños que pudieran derivarse de ello.

3. Derecho de uso

3.1. Acceso a la plataforma y derechos de uso

- (a) El *proveedor de servicios* concede al *cliente* derecho para acceder y usar la *plataforma* estrictamente durante la vigencia del presente *contrato*. El *proveedor de servicios* puede introducir nuevas publicaciones, versiones, actualizaciones y mejoras de la *plataforma* de vez en cuando. En este caso, el enunciado anterior se aplicará en consecuencia.
- (b) El *cliente* debe cumplir los *requisitos del sistema* para poder acceder a la *plataforma* y utilizarla. Los *requisitos del sistema* pueden actualizarse periódicamente en cumplimiento de las condiciones especificadas en el apartado 16 (Cambios).
- (c) El *cliente* se compromete a utilizar la *plataforma* y los *servicios* exclusivamente para sus propios fines empresariales internos y de conformidad con el presente *contrato*.
- (d) El *cliente* no está autorizado a facilitar a *terceras partes* el acceso a la *plataforma*, ni mediante el pago de una tasa ni de forma gratuita.
- (e) Cualquier y toda la *propiedad intelectual* propiedad del *proveedor de servicios* antes de la *fecha efectiva* permanecerá como propiedad exclusiva del *proveedor de servicios*. Cualquier y toda la *propiedad intelectual* que resulte de, se obtenga o se desarrolle en relación con este *contrato* y la prestación de los *servicios* después de la *fecha efectiva* será propiedad exclusiva del *proveedor de servicios*.
- (f) El *cliente* confirma que tiene derecho a representar plenamente a sus *filiales* y a establecer los derechos y las obligaciones de sus *filiales* en virtud de este *contrato*. El *cliente* será responsable por sus *filiales* de todas sus obligaciones contractuales derivadas de este *contrato*.

3.2. Uso anonimizado de los *datos del cliente*

- (a) El *cliente* otorga por la presente al *proveedor de servicios* el derecho gratuito, único (no exclusivo), mundial, sin limitación temporal e irrevocable a almacenar, tratar, enlazar, evaluar, analizar, enviar, publicar y explotar económicamente los *datos del cliente* en forma anonimizada (según el significado de la cláusula 3.2 (c) (Uso anonimizado de los datos del cliente)) Este derecho otorgado incluye, en particular, el derecho a utilizar y explotar comercialmente los datos para la corrección de errores, para la mejora de los productos (servicios incluidos) propios o de *terceras partes*, para el desarrollo de nuevos productos, para realizar comparativas así como para fines de publicidad, científicos o estadísticos.
- (b) El *proveedor de servicios* podrá transferir y sublicenciar el derecho de uso otorgado a sus *socios de servicio* y *filiales*.
- (c) Uso en forma anonimizada significa que los datos que se desea explotar se modifican de forma que no sea posible vincularlos con (i) una sola persona natural, en particular los usuarios o empleados del *cliente*, (ii) el *cliente*, (iii) un *cargador* o (iv) un *transportista*, por ejemplo, mediante agregación (resumen). Para determinar si es posible una referencia, deben tenerse en cuenta todos los medios que el *proveedor de servicios* o una tercera parte pueda utilizar, según criterios generales, para identificar a un objeto de referencia de forma directa o indirecta.
- (d) En la medida en que el uso de los *datos del cliente* para los fines antes mencionados no sirva para prestar los servicios contractuales y represente un tratamiento de datos personales (en particular, el proceso de anonimización), el *proveedor de servicios* no actúa como encargado del tratamiento en nombre del *cliente*, sino como responsable del tratamiento independiente.

4. Descripción de los *servicios* y módulos

El *cliente* puede acceder al documento que contiene la descripción técnica detallada y las condiciones para el uso de los productos, módulos, funciones y *servicios* haciendo clic en <https://www.transporeon.com/en/msd>. El *proveedor de servicios* tiene derecho a actualizar periódicamente este documento en cumplimiento de las condiciones especificadas en el apartado 16 (Cambios) y ofrece al *cliente* la posibilidad de acceder al documento actualizado en el enlace arriba indicado.

5. Niveles de servicio. Disponibilidad. Soporte. Reparaciones

5.1. Prestaciones

El *proveedor de servicios* realizará los *servicios* teniendo en cuenta las reglas de tecnología reconocidas

- (a) con rapidez, diligencia, de forma profesional y

- (b) de acuerdo con los niveles de servicio vigentes establecidos en la *descripción de la disponibilidad*.

5.2. Disponibilidad; soporte; reparaciones

La disponibilidad de la *plataforma*, los horarios de soporte y las reparaciones si no se alcanza la disponibilidad de la *plataforma* se definen en la *descripción de la disponibilidad* disponible en <https://www.transporeon.com/en/avd> y que se incorpora a este *contrato* mediante referencia. El *proveedor de servicios* actualizará periódicamente la *descripción de la disponibilidad* en cumplimiento con las condiciones especificadas en el apartado 16 (Cambios) y ofrecerá al *cliente* la posibilidad de acceder al documento actualizado en el enlace arriba indicado. Tenga en cuenta que las actualizaciones, mejoras y tareas de mantenimiento normal que sean necesarias para mantener el sistema actualizado o eventos como intrusiones, uso no autorizado de los servicios o requisitos normativos pueden producir interrupciones temporales de los servicios.

6. Plazo y finalización

- (a) El *cliente* puede rescindir este *contrato* si lo desea en cualquier momento previa notificación con 30 días de antelación respecto al fin del mes natural. En tal caso, el acceso otorgado al *cliente* por el *proveedor de servicios* podrá evocarse por separado.
- (b) El *proveedor de servicios* puede rescindir este *contrato* si lo desea en cualquier momento previa notificación con 90 días de antelación respecto al fin del mes natural.
- (c) Además de los derechos de rescisión según 6 (a) (Plazo y finalización), el *proveedor de servicios* podrá rescindir el presente *contrato* por causa justificada, con efecto a partir de la notificación por escrito al *cliente*, en caso de que el *cliente* incumpla las obligaciones estipuladas en las *directrices para la utilización de la plataforma* o 9 (Cumplimiento). Cualquier otro derecho de las *partes* a rescindir el presente *contrato* por causa justificada no se verá afectado. En caso de rescisión por una causa justificada, el *proveedor de servicios* se reserva el derecho a bloquear inmediatamente el acceso del *cliente*.
- (d) Tras la terminación de este *contrato*, todos los derechos de conformidad con 3 (Derecho de uso) expiran.

7. Confidencialidad

La *parte receptora* puede tener acceso a *información confidencial* de la *parte reveladora*.

7.1. Restricciones de divulgación

- (a) La *parte receptora* no deberá poner ninguna *información confidencial* de la *parte reveladora*, por ningún medio, a disposición de ninguna *tercera parte*, persona natural u otra entidad legal, a excepción de los empleados, *filiales* o agentes de la *parte receptora* o *reveladora* que tengan la necesidad de conocer dicha *información confidencial*. En tal caso, la *parte receptora* se asegurará de que todos los empleados, *filiales* o agentes de la *parte receptora* estén sujetos a obligaciones de confidencialidad que ofrezcan al menos el mismo nivel de protección de la información que se establece en este *contrato*.
- (b) Cualquier uso o divulgación no autorizados de la *información confidencial* por parte de los empleados, *filiales* o agentes de la *parte receptora* se considerará un incumplimiento de este *contrato* por la *parte receptora*. En tal caso, la *parte receptora* tendrá la misma responsabilidad ante la *parte reveladora* que si la propia *parte receptora* hubiera sido autora de dicho incumplimiento.

7.2. Cuidado razonable

La *parte receptora* mantendrá la *información confidencial* en secreto aplicando al menos el mismo cuidado y discreción que usaría la *parte receptora* respecto a sus propios secretos comerciales y, en ningún caso, menos que el cuidado razonable.

7.3. Excepciones de confidencialidad

La *información confidencial* no incluye información que

- (a) ya conocía la *parte receptora* antes de su revelación por parte de la *parte reveladora*,
- (b) ha sido facilitada de forma general públicamente (por otras personas que no sean la *parte receptora*),
- (c) se ha obtenido por la *parte receptora* a través de una *tercera parte* sin obligación de confidencialidad frente a la *parte reveladora*,
- (d) se considere información de apoyo para poder prestar los *servicios*.

7.4. Permisos generales de divulgación

La *parte receptora* puede revelar la *información confidencial* si dicha revelación es requerida conforme a las leyes aplicables o a las disposiciones gubernamentales, siempre que la *parte receptora* haya remitido previamente por correo electrónico la notificación de dicha revelación a la *parte reveladora* en paralelo con el aviso por escrito y haya tomado acciones razonables y legítimas para evitar o minimizar la envergadura de la revelación.

7.5. Permisos de especial divulgación

A los efectos de la prestación de sus *servicios* bajo este *contrato* y para permitir una rápida y suave incorporación, el *proveedor de servicios* recibirá la solicitud de vez en cuando por parte de los *cargadores* de enviar los datos del *cliente* a los *cargadores*. El *proveedor de servicios* podrá compartir los siguientes datos no personales que incluyen, entre otros:

- fecha desde la que el *cliente* está utilizando la *plataforma*
- qué versión del presente *contrato* ha suscrito el *cliente*
- qué módulos utiliza el *cliente*
- qué interfaces tiene el *cliente* con el *proveedor de servicios*
- estado de la incorporación del *cliente*
- tipos de formación que el *cliente* ha obtenido del *proveedor de servicios*
- número de dispositivos usados para *Visibility Services*
- información sobre los pasos que el *cliente* da para implantar los *Visibility Services* (p. ej., organización de formación interna con el conductor)
- si el *cliente* utiliza de forma activa los *Visibility Services*.

7.6. Divisibilidad y sustitución

Las disposiciones de 7 (**Confidencialidad**) sobrevivirán a la terminación de este *contrato* por un período de 5 años a partir de la fecha de terminación efectiva de este *contrato*.

7.7. Transferencia de datos/información

En caso de que el *cliente* actúe como subcontratista en la *plataforma* y utilice la función de "subasignación", el *cliente* debe asegurarse de que el *cliente* tiene derecho a transferir los datos/información de la *plataforma* a un subtransportista/subcontratista. Si el *cliente* no tiene derecho a hacerlo, el *cliente* tiene la posibilidad de eliminar/editar los datos/información.

8. Garantía. Defectos de *software*

El *proveedor de servicios* garantiza que los *servicios* pueden ser utilizados de acuerdo con las disposiciones de este *contrato*. Los derechos por defecto quedarán excluidos en el caso de desviaciones menores o irrelevantes respecto a las características acordadas o asumidas o en caso de una disfunción insignificante. Las descripciones del producto no se consideran garantizadas a no ser que se acuerden por separado por escrito. En concreto, una disfunción no constituye un defecto si se deriva de defectos de *hardware*, condiciones ambientales, funcionamiento incorrecto, datos incorrectos u otras circunstancias provocadas por el ámbito de riesgo del *cliente*.

8.1. Defectos de *software*

8.1.1 Reparación

- (a) El *proveedor de servicios* subsanará los defectos de *software* a su discreción proporcionando una nueva versión de la *plataforma* o indicando modos razonables para evitar los efectos del defecto.
- (b) Los defectos deben notificarse por escrito o por correo electrónico con una descripción exhaustiva de los síntomas del error, en la medida de lo posible respaldados por registros escritos, copias impresas u otros documentos que demuestren los defectos.
- (c) La notificación del defecto debe permitir al *proveedor de servicios* reproducir el error.
- (d) El *proveedor de servicios* podrá negarse a subsanar los defectos hasta que el *cliente* haya pagado las tasas acordadas al *proveedor de servicios* menos una cantidad que corresponda al valor económico del defecto.

8.1.2 Investigación

- (a) Si la causa del defecto no es obvia para el *cliente*, el *proveedor de servicios* investigará la causa.
- (b) El *proveedor de servicios* podrá exigir una compensación por dicha investigación sobre la base de sus tasas horarias válidas en el momento de la investigación si el *proveedor de servicios* no es responsable del defecto, en particular, si el defecto se debe al uso por parte del *cliente* de *hardware* inadecuado o de componentes obtenidos externamente, o a la interferencia del *cliente*.
- (c) El *proveedor de servicios* podrá exigir una compensación por dicha investigación sobre la base de sus tasas por tiempo y material válidas en el momento de la investigación si no existe ningún defecto y el *cliente* cometió una negligencia al no reconocerlo al notificar el defecto.

8.2. Modificaciones no autorizadas

- (a) En caso de modificaciones de los *servicios* o de la *plataforma* por parte del *cliente* o de una *tercera parte* que actúe en su nombre, quedan excluidas las reclamaciones de garantía, a menos que el *cliente* demuestre que dicha modificación no ha influido en el defecto.
- (b) El *proveedor de servicios* no se hace responsable de los defectos causados por un uso inadecuado o una operación inadecuada por parte del *cliente* o por el uso de medios de funcionamiento inadecuados (por ejemplo, el uso de *hardware* o sistemas operativos no compatibles).

8.3. Prestación acordada

- (a) El *proveedor de servicios* no es parte de los contratos entre el *cliente* y otros *usuarios*. El *proveedor de servicios* no garantiza que cualquier oferta será igualada por una demanda correspondiente o que cualquier contrato será concluido entre el *cliente* y otros *usuarios*.
- (b) El *proveedor de servicios* no es responsable de la prestación de ningún servicio acordado contractualmente entre el *cliente* y otros *usuarios* ni de la prestación de ninguna contraprestación.

8.4. Precisión y exactitud

- (a) El *proveedor de servicios* no es responsable de la precisión y exactitud de la información que el *cliente* u otros *usuarios* introduzcan o proporcionen al utilizar la *plataforma*.
- (b) El *proveedor de servicios* es el único y exclusivo responsable del cálculo preciso de los resultados en base a la información proporcionada y de la correcta transmisión de los datos.

8.5. Fiabilidad de los usuarios

El *proveedor de servicios* no garantiza la fiabilidad de otros *usuarios*.

8.6. Provisión de servicios por terceras partes

8.6.1 Datos y enlaces

El *proveedor de servicios* enlaza u ofrece servicios de los *socios de servicios* (en adelante, **otros servicios**) en la página web del *proveedor de servicios* o de otra manera a través de *servicios* para hacer disponible el contenido, productos, o servicios para el *cliente*. Estos *socios de servicios* pueden tener sus propios términos y condiciones de uso, así como políticas de privacidad y el uso de estos *otros servicios* por el *cliente* se registrarán y estarán sujetos a esos términos y condiciones y a las políticas de privacidad. Para los casos en que un enlace directo para los *otros servicios* es proporcionado, el *proveedor de servicios* no garantiza, respalda o apoya estos *otros servicios* y no es responsable de estas o cualquier pérdida o problemas que resulten del uso de estos *otros servicios* por parte del *cliente*, ya que eso está fuera del control del *proveedor de servicios*. El *cliente* reconoce que el *proveedor de servicios* puede permitir el acceso a los *socios de servicios* a los datos del *cliente* en conexión con los *servicios* como se requiere para la interoperación de los *otros servicios* con los *servicios*. El *cliente* representa y garantiza que el uso de cualesquiera *otros servicios* por parte del *cliente* representa el consentimiento independiente del *cliente* para acceder a los datos del *cliente* por parte de los *socios de servicios*.

8.6.2 Pérdida de datos

La responsabilidad por pérdida de datos se limitará a los gastos de recuperación normales que se producirían en caso la realización periódica de copias de seguridad por parte del *cliente*. La obligación del *cliente* de mitigar los daños no se ve afectada por lo aquí dispuesto.

9. Cumplimiento

- (a) Ambas *partes* deben cumplir y asegurarse de que sus empleados o agentes representativos que lleven a cabo obligaciones en virtud del presente o utilicen la *plataforma* y los *servicios* cumplan todas las leyes, reglas, normas y estándares aplicables, y deberán someterse al Código de conducta del *proveedor de servicios* disponible en https://investor.trimble.com/files/doc_downloads/gov_docs/Trimble-Code-of-Business-Conduct-and-Ethics-US-English-en_US.pdf.
- (b) Para llevar a cabo las actividades de negocio de manera ética y con integridad, ambas *partes* respetarán, en particular, todas las leyes vigentes en los siguientes ámbitos, como derechos humanos, salud y seguridad laboral, antisoborno y corrupción, competencia y antimonopolio, y la normativa medioambiental.
- (c) En relación con la formalización de este *contrato* y cualquier otro acuerdo adicional en el cumplimiento de sus obligaciones derivadas del presente y al utilizar la *plataforma* y los *servicios*, el *cliente* acepta respetar todas las normas anticorrupción vigentes, incluidas, sin limitación, la Ley de Prácticas Corruptas en el Extranjero de los EE. UU. de 1977, y sus modificaciones, y la Ley de Soborno del Reino Unido de 2010 y cualquier modificación.

- (d) Durante el plazo de vigencia de este *contrato*, en relación con cualquier relación contractual o empresarial solicitada, contemplada o mantenida a través del uso de los *servicios*, así como en relación con el uso de la *plataforma* y los *servicios*,
- El *cliente* no proporcionará, ofrecerá, prometerá ni autorizará el pago ni el ofrecimiento de dinero, tasas, comisiones, retribución ni ningún otro objeto de valor, ni permitirá que lo haga ninguno de sus *usuarios* o representantes autorizados, a o en beneficio de ningún agente del gobierno para influir en actos o decisiones que infrinjan su obligación legal y la legislación vigente con el objetivo de obtener o mantener negocio o con el fin de conseguir una ventaja impropia o crear un conflicto de interés (en general, "*sobornos*").
 - El *cliente* no ofrecerá ni prometerá, directa ni indirectamente, a ninguna persona, ni solicitará o aceptará de ninguna persona, ningún beneficio económico personal o indebido ni otras ventajas que puedan influir en las decisiones del *cliente*, cualquier otra persona o crear un conflicto de interés, confundir o engañar a otros clientes, los directores, representantes, empleados, asesores o agentes del *cliente* con la intención de despojarlos de algún derecho legal.
- (e) El *cliente* deberá informar al *proveedor de servicios* de inmediato en caso de tener el conocimiento o la sospecha razonablemente fundada de que cualquier persona bajo el control de o como filial del *cliente* está cometiendo o intenta cometer cualquier acto de *soborno*, o en apoyo del mismo, en relación con su uso de la *plataforma* y los *servicios*.
- (f) Ambas *partes* deberán respetar las leyes de competencia y antimonopolio relevantes.
- (g) A menos que se indique lo contrario, estas leyes prohíben a los competidores debatir o realizar acuerdos sobre mercados (por ejemplo, asignación de segmentos en industrias, territorios, productos y servicios), condiciones, precios, estrategias de negocio y actividades (como colusión entre licitadores, participación en procedimientos de licitación o fijación y discriminación de precios).
- El *cliente* no debe formalizar ningún contrato (oral o por escrito) ni realizar ningún otro tipo de actividad que tenga como objeto o efecto evitar o restringir la competencia o que incumpla las leyes vigentes sobre competencia y libre mercado. Además, el *cliente* debe abstenerse de participar en acuerdos o prácticas concertadas que incumplan las leyes antimonopolio o antiboicoteo, tanto en su propio favor como a favor de *terceras partes*.
- El *cliente* no debe obtener ninguna ventaja desleal debido a la posición dominante en el mercado que pueda tener o a la manipulación, ocultación o tergiversación de hechos materiales, el abuso de información confidencial o privilegiada o cualquier otra práctica de la misma naturaleza.
- (h) El mismo ejemplo se aplica al intercambio de información competitiva sensible, es decir, toda la información que no es pública y podría ser utilizada por un competidor o proveedor para ofrecer servicios o para tomar decisiones de producción, precios o marketing, incluida, sin limitación, la información relacionada con costes, capacidad, distribución, marketing, suministro, regiones del mercado, relaciones con clientes, los términos del trato con cualquier cliente específico, y los precios presentes y futuros, ofertas o listas de precios.
- (i) El *cliente* deberá tomar medidas comercialmente razonables para asegurarse del cumplimiento de las normativas antiterrorismo vigentes y otras normas nacionales e internacionales de embargo y control comercial.
- (j) El *cliente* representa y garantiza que, actualmente ni durante el periodo de su *contrato*, está ni estará sujeto a restricciones a la exportación de bienes o tecnología que se apliquen a su uso de la *plataforma* y los *servicios*.
- (k) Ambas *partes* se comprometen, durante la prestación y el uso de los *servicios*, a realizar todas las actividades en estricto cumplimiento íntegro de las disposiciones de todas las leyes, reglamentos, requisitos y restricciones comerciales, aduaneros y relativos a las importaciones y las exportaciones y de sanciones u otras leyes relacionadas y similares que sean aplicables en virtud de la legislación de sus respectivos territorios y de cualquier otra jurisdicción aplicable a los actos de negocio realizados, tales como:
- las leyes de control de las exportaciones, las sanciones y los embargos comerciales aplicables, las leyes que regulan los productos de doble uso;
 - la prohibición de tratar con partes "prohibidas" o "restringidas", es decir, que ninguna entidad jurídica del grupo, sus directores, empleados o subcontratistas figuren en cualquier lista de observación o sanciones publicada por la ONU, la UE, Reino Unido u organismos gubernamentales de EE. UU. (todas ellas de forma colectiva, **listas de sanciones y observación**).
- (l) El *cliente* informará al *proveedor de servicios* de inmediato por escrito o por correo electrónico en caso de que el *cliente* o cualquiera de sus *usuarios* o una contraparte de cualquier contrato contemplado o suscrito mediante la *plataforma* y los *servicios* sea incluida en una lista de sanciones.

10. Indemnización

10.1. Indemnización por el *cliente*

- (a) El *cliente* es responsable en caso de cualquier reclamación de *terceras partes* por los daños incurridos por dichas *terceras partes* en relación con la utilización de los *servicios* por parte del *cliente*.
- (b) El *cliente* acepta defender, liberar y mantener al *proveedor de servicios* y a todos los *socios de servicio*, licenciadores, filiales, contratistas, oficiales, directores, empleados, representantes y agentes indemnes y a salvo de y contra cualquier reclamaciones,

daños (actuales o consecuentes), acciones, procedimientos, demandas, pérdidas, responsabilidades, costes y gastos de *terceras partes* (incluidas las tasas legales razonables) sufridos o incurridos razonablemente por el *proveedor de servicios* producido como resultado o en conexión con:

- cualquier negligencia, omisión o mala conducta dolosa por el cliente;
 - cualquier incumplimiento de este contrato por el cliente; o
 - El incumplimiento por parte del *cliente* de cualquier ley incluidas, sin limitación, las leyes de protección de datos o los derechos de cualquier *tercera parte*.
- (c) En caso de que el *proveedor de servicios* busque una indemnización del *cliente* de acuerdo con **10 (Indemnización)**, el *proveedor de servicios* informará al *cliente* por escrito o por correo electrónico con prontitud.
- (d) En este caso, el *proveedor de servicios* tiene derecho a contratar a un abogado y a controlar cualquier procedimiento necesario para proteger sus derechos, así como a demandar el reembolso de los costes asociados.

10.2. Indemnización por el *proveedor de servicios*

- (a) El *proveedor de servicios* mantendrá indemne al *cliente* contra reclamaciones de *terceras partes* derivadas de la violación de sus derechos de *propiedad intelectual* que surjan a través del uso de los *servicios* por el cliente en la medida que se establece en "Responsabilidad".
- (b) El *cliente* notificará por escrito al *proveedor de servicios* en paralelo con una notificación por correo electrónico de dicha reclamación. El *cliente* también proporcionará al *proveedor de servicios* información, asistencia razonable, así como la única autoridad para defender o resolver dicha reclamación.
- (c) El *proveedor de servicios* podrá, según su criterio razonable,
- (i) obtener para el *cliente* el derecho a continuar utilizando los *servicios*, o
 - (ii) sustituir o modificar los *servicios* de forma que desaparezca el motivo del incumplimiento; o
 - (iii) dejar de prestar los *servicios* y reembolsar al *cliente* los gastos razonables derivados de dicha decisión.

10.3. Sin obligación

- (a) Si el *cliente* resuelve el litigio con *terceras partes* sin el consentimiento previo por escrito del *proveedor de servicios*, el *proveedor de servicios* no estará obligado a indemnizar al *cliente* de acuerdo con las disposiciones del apartado **10.2 (Indemnización por el proveedor de servicios)**.
- (b) El *proveedor de servicios* no tendrá obligación de indemnizar al *cliente* si la infracción se basa en una modificación de los *servicios* por el *cliente* o una *tercera parte* en nombre del *cliente* o en el uso de los *servicios* en combinación con cualquier *hardware*, *software* o material no consentido por el *proveedor de servicios*, a menos que el *cliente* demuestre que dicha modificación o uso no tuvo ninguna influencia en las reclamaciones por infracción alegadas.

11. Referencias

El *proveedor de servicios* tiene derecho a utilizar el nombre del *cliente*, así como el logotipo del *cliente*, para fines de referencia en comunicaciones externas y material comercial, en particular en la página web del *proveedor de servicios*, en la página de inicio y en sus canales sociales oficiales, campañas de correo electrónico dirigidas, así como en carpetas, folletos y páginas web. Por el presente documento, el *cliente* concede al *proveedor de servicios* el derecho simple, transferible y revocable para utilizar su nombre y su logotipo. Cualquier otro uso tendrá que ser acordado con el cliente con antelación.

12. Interpretación

Si alguna de las disposiciones individuales de este *contrato* es o llega a ser ineficaz en parte o en su totalidad, esto no afecta la validez de las disposiciones restantes.

13. Asignación

El *cliente* no tiene derecho a ceder ninguno de los derechos y obligaciones de este *contrato* sin la aprobación previa por escrito del *proveedor de servicios* a menos que la reclamación correspondiente sea de índole económica.

14. Declaraciones

- (a) Ambas *partes* realizarán todas las declaraciones legalmente relevantes en relación con este *contrato* por escrito o por correo electrónico.
- (b) El *cliente* mantendrá siempre sus *datos de contacto* actualizados y notificará sin dilación indebida a *proveedor de servicios* cualquier cambio.

15. Fuerza mayor

A excepción de las obligaciones de pago, ninguna de las *partes* será responsable del incumplimiento de lo dispuesto en el presente en la medida en que dicho cumplimiento se vea impedido, retrasado u obstruido por causas ajenas a su control razonable, entre las que se incluyen, entre otras, (i) interrupciones en la red o infraestructura de un proveedor de servicios inalámbricos; (ii) fallos, cambios, modificaciones o alteraciones en sus instalaciones de red, equipos o *software*; (iii) uso indebido o daños en la *plataforma*. Los retrasos o incumplimientos justificados según lo dispuesto en este apartado harán que las fechas de ejecución se prorroguen automáticamente por un periodo de tiempo de igual duración que los acontecimientos que justifican dicho retraso o incumplimiento. Ningún retraso o falta de cumplimiento justificado constituirá un incumplimiento contractual ni, salvo en la medida en que una de las obligaciones de cumplimiento aquí indicada no se haya cumplido o no se haya hecho completamente, servirá como fundamento para impugnar o retener los importes a pagar en virtud del presente contrato, siempre que la *parte* cuyo cumplimiento se retrase o suspenda realice los esfuerzos comercialmente razonables para reanudar dicho cumplimiento de sus obligaciones contractuales tan pronto como pueda hacerlo.

16. Cambios

- (a) El *proveedor de servicios* tiene derecho a realizar cambios en el presente *contrato*, así como en cualquier otra condición que resulte necesaria debido a nuevos desarrollos técnicos, cambios en la legislación, ampliaciones de los *servicios* u otras razones imperiosas comparables. Si un cambio altera sustancialmente el equilibrio contractual entre las *partes*, dicho cambio no entrará en vigor.
- (b) El *proveedor de servicios* dará al *cliente* un aviso por escrito con al menos 45 días de antelación (también por correo electrónico o mensaje instantáneo en la *plataforma*) antes de que los cambios entren en vigor.
- (c) Los cambios se consideran aprobados por el *cliente* si el *cliente* no se opone por escrito, por correo electrónico o a través de la *plataforma* en un plazo de 4 semanas después de haber recibido el aviso del *proveedor de servicios*. Esta consecuencia se indicará expresamente en el aviso. Si el *cliente* se opone a los cambios, ambas *partes* pueden rescindir este *contrato* de acuerdo con la salvvedad, no obstante, de que la rescisión no se hará efectiva antes de la fecha efectiva del aviso relevante.

17. Acuerdo completo

- (a) Este *contrato* constituye el acuerdo completo entre las *partes* y reemplaza todas las negociaciones, declaraciones o acuerdos anteriores, ya sean orales o escritos, relacionados con el mismo.
- (b) El *proveedor de servicios* no reconoce ninguna condición complementaria ni desviada establecida por el *cliente*.

18. Versión vinculante

Si se producen contradicciones entre la versión en inglés y la traducida, prevalecerá la redactada en inglés.

Anexo: Términos y condiciones específicas de Transporeon GmbH

1. Definiciones

Delegado de protección de datos	Puede ponerse en contacto con el <i>delegado de protección de datos</i> por correo postal indicando "Data Protection Officer" a la dirección arriba mencionada o por correo electrónico a transporeon_dataprotection@trimble.com
Interesado	Cualquier persona natural identificada o identificable
Cláusulas contractuales tipo	Decisión de ejecución (UE) 2021/914 de la Comisión del 4 de junio de 2021 relativa a las cláusulas contractuales tipo para la transferencia de datos personales a terceros países de conformidad con el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo - MÓDULO UNO: Transferencia de responsable a responsable

2. Términos

2.1. Responsabilidad

2.1.1 Generalidades

- (a) Mientras no se especifique aquí lo contrario, incluyendo las siguientes disposiciones, el *proveedor de servicios* será responsable conforme a las disposiciones obligatorias en caso de producirse una violación de los deberes contractuales y no contractuales.
- (b) El *proveedor de servicios* será responsable de los daños, independientemente de los argumentos jurídicos, en caso de intención dolosa y de negligencia grave. Con negligencia leve, el *proveedor de servicios* solo será responsable de los daños derivados del incumplimiento de una obligación contractual importante (es decir, aquellas obligaciones cuyo cumplimiento es necesario para permitir que el contrato se ejecute debidamente y en relación con las cuales el *cliente* tiene derecho a confiar regularmente para la prestación de *servicios*); en este caso, la responsabilidad del *proveedor de servicios* se limita, sin embargo, al reembolso de los daños razonablemente previsibles que suelen producirse.
- (c) Esta limitación de la responsabilidad no será aplicable a los daños a la vida, la integridad física o la salud.
- (d) El *cliente* es consciente de que el *proveedor de servicios* no ha creado o examinado los datos transmitidos a través de la *plataforma*. Por lo tanto, el proveedor de servicios no es responsable de dichos datos, su legalidad, integridad, exactitud o actualidad, ni tampoco es el proveedor de servicios responsable de que dichos datos estén libres de *derechos de propiedad intelectual de tercera parte*. El *proveedor de servicios* no se hace responsable de los daños derivados de la descarga u otro uso de datos dañinos no verificados a través de la *plataforma*. Cualquier responsabilidad de conformidad con los artículos 7 y siguientes de la Ley de Telecomunicaciones alemana (Telemediengesetz, "TMG") no se ve afectada por lo aquí dispuesto.
- (e) Las limitaciones de responsabilidad que pudieran derivarse de los apartados anteriores no se aplicarán siempre que el *proveedor de servicios* haya actuado maliciosamente al revelar un defecto o haya asumido una garantía por la condición de los *servicios*. Lo mismo es aplicable a las reclamaciones del *cliente* conforme a la Ley de Responsabilidad por Productos Defectuosos alemana (Produkthaftungsgesetz), si se aplica.
- (f) La medida en la que la responsabilidad del *proveedor de servicios* por daños esté excluida o limitada se aplicará también en lo referente a la responsabilidad personal por daños de sus representantes, empleados y otros intermediarios.

2.1.2 Datos y enlaces

El *proveedor de servicios* enlaza u ofrece servicios de los *socios de servicios* (en adelante, *otros servicios*) en la página web del *proveedor de servicios* o de otra manera a través de *servicios* para hacer disponible el contenido, productos, o servicios para el *cliente*. Estos *socios de servicios* pueden tener sus propios términos y condiciones de uso, así como políticas de privacidad y el uso de estos *otros servicios* por el *cliente* se registrarán y estarán sujetos a esos términos y condiciones y a las políticas de privacidad. Para los casos en que un enlace directo para los *otros servicios* es proporcionado, el *proveedor de servicios* no garantiza, respalda o apoya estos *otros servicios* y no es responsable de estas o cualquier pérdida o problemas que resulten del uso de estos *otros servicios* por parte del *cliente*, ya que eso está fuera del control del *proveedor de servicios*. El *cliente* reconoce que el *proveedor de servicios* puede permitir el acceso a los *socios de servicios* a los datos del *cliente* en conexión con los *servicios* como se requiere para la interoperación de los *otros servicios* con los *servicios*. El *cliente* representa y garantiza que el uso de cualesquiera *otros servicios* por parte del *cliente* representa el consentimiento independiente del *cliente* para acceder a los datos del *cliente* por parte de los *socios de servicios*.

2.1.3 Pérdida de datos

La responsabilidad por pérdida de datos se limitará a los gastos de recuperación normales que se producirían en caso la realización periódica de copias de seguridad por parte del *cliente*. La obligación del *cliente* de mitigar los daños no se ve afectada por lo aquí dispuesto.

2.1.4 Sin responsabilidad objetiva

Cualquier responsabilidad objetiva del *proveedor de servicios* por defectos existentes en el momento de la celebración del contrato en términos de las disposiciones legales de alquiler (art. 536a del Código Civil alemán (*Bürgerliches Gesetzbuch*, en adelante, BGB)) quedan excluidas. El art. 536a, apartado 2. frases 1 y 2 del Código Civil alemán no se verán afectados.

2.2. Protección de datos

2.2.1 Tratamiento de datos personales

2.2.1.1 Cumplimiento de las leyes

El *proveedor de servicios* y el *cliente* deberán cumplir las leyes y reglas de cualquier jurisdicción relevante en relación con la protección de los datos o el uso o tratamiento de los datos personales.

2.2.1.2 Tratamiento de datos personales

- (a) Excepto por los *Visibility Services*, el *proveedor de servicios* determinará los fines y medios del tratamiento de estos datos personales dentro del objeto de los *servicios* prestados en virtud del presente *contrato* y, por tanto, actuará como responsable del tratamiento independiente.
- (b) Los detalles sobre el tratamiento de los datos personales (Aviso sobre protección de datos) pueden encontrarse en la página de inicio de sesión de la *plataforma*, en el pie de página, o bien en línea en https://legal.transporeon.com/DP/PLT/es_Platform_Privacy_Policy.pdf
- (c) En nombre del *cliente*, el *proveedor de servicios* trata los datos personales de los usuarios de *Visibility Services*, en concreto
 - Datos de ubicación (p. ej., posición GPS)
 - Matrícula

Estos datos se procesan, entre otras cosas, para aportar una mayor transparencia al proceso de transporte. Esto incluye también la estimación de las demoras, la medición de las rutas de transporte y la optimización de las predicciones de los tiempos del transporte (= cálculos "ETA"). El Acuerdo de tratamiento de datos, de conformidad con las cláusulas contractuales tipo entre responsables y encargados del tratamiento en la UE/EEE y publicado en: <https://www.transporeon.com/en/system/dpa>, registrará las actividades de tratamiento 2.2.1.2 (c) (Tratamiento de los datos personales) y se incorpora al presente contrato por referencia.

En calidad de responsable del tratamiento de datos para los fines indicados en el apartado 2.2.1.2 (c) (Tratamiento de los datos personales), el *cliente* es particularmente responsable de informar a los *interesados* en virtud de los artículos 13 y 14 RGPD en relación con el tratamiento de sus datos personales con los fines del presente *contrato*. Para ayudar al *cliente*, el *proveedor de servicios* ha resumido todos los detalles sobre el tratamiento de los datos personales (Aviso sobre protección de datos, especialmente para conductores) con los conductores como *interesados* en: https://legal.transporeon.com/DP/RTV/es_Driver_Privacy_Policy.pdf.

- (d) En caso de que la actividad se realice a través de *Transporeon Trucker*, los datos se tratarán en virtud del artículo 6, apartado 1, lit. a) RGPD si el conductor en cuestión ha dado su consentimiento expreso. El *proveedor de servicios* actúa como un responsable del tratamiento de datos independiente con respecto a *Transporeon Trucker*.

2.2.2 Obligaciones según la legislación de protección de datos

2.2.2.1 Puesta a disposición de los datos personales

- (a) El *cliente* proporcionará al *proveedor de servicios* los datos personales necesarios para la prestación de los *servicios* en virtud de este *contrato*. Esto incluye, en particular, los datos personales mencionados en el Aviso sobre protección de datos (véase la 2.2.1.2 (b) (Tratamiento de datos personales)).
- (b) Los datos pueden ser proporcionados directamente por el *cliente* o por los *interesados* a petición del *cliente*.
- (c) El *cliente* garantizará que los datos personales proporcionados estén limitados al mínimo necesario (principio de minimización de datos).

2.2.2.2 Información a los interesados

- (a) El *cliente* les proporcionará a los *interesados* cuyos datos personales se transfieran al *proveedor de servicios* información exhaustiva y correcta en virtud de los artículos 13 y 14 RGPD en relación con el tratamiento de sus datos personales con los fines del presente *contrato* de una manera concisa, transparente, inteligible y de fácil acceso, empleando un lenguaje claro y sencillo.
- (b) El *cliente* también informará a los *interesados* acerca de sus derechos en virtud del Capítulo III del RGPD. Estos derechos pueden incluir, en particular, el derecho de acceso, el derecho de rectificación, el derecho a la limitación del tratamiento y el derecho de oposición.
- (c) Estas obligaciones de información pueden ser satisfechas por el cliente, si los interesados no las conocen ya, remitiéndoles al Aviso sobre protección de datos (véase la cláusula 2.2.1.2 (b) (Tratamiento de datos personales)) del proveedor de servicios.

2.2.2.3 Tratamiento lícito

- (a) El *cliente* garantiza que los datos personales proporcionados directamente por el *cliente* o por los *interesados* a petición del *cliente* pueden ser tratados legalmente por el *proveedor de servicios*, las *subsidiarias locales* y los *socios de servicio* para los fines de este *contrato*.
- (b) El *cliente* no deberá usar estos datos personales para monitorizar la actividad o el comportamiento de los *interesados*, a menos que lo permitan las leyes normativas, acuerdos colectivos o contratos de empleo.

2.3. Jurisdicción y ley aplicable

- (a) Este *contrato* se regirá y construirá exclusivamente de acuerdo con el derecho sustantivo de Alemania con la exclusión de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías (CISG).
- (b) El lugar de jurisdicción para cualquier litigio será Ulm (Alemania).
- (c) El *proveedor de servicios* se reserva el derecho de demandar al *cliente* en su respectivo lugar de jurisdicción general.
- (d) El lugar para la ejecución de la entrega y el pago de los *servicios* es la sede del *proveedor de servicios*, en Alemania.

General terms and conditions

Definitions

Access Data	Customer number, User name or e-mail address and password
Affiliate	Any legal entity that directly or indirectly controls, is controlled by or is under common control with another party; for these purposes, "control" means ownership of more than 50% of shares or being entitled to appoint the board of directors of a legal entity
Availability Description	Description of availability and performance parameters of Platform and other service level Services
Carrier	A company that receives a transport order from a Shipper and is responsible for carrying it out; Carrier includes, but is not limited to, a supplier (hereinafter Supplier) from which Shipper orders the goods or a logistics provider of Shipper or any other party to which Carrier subcontracts the transport order by forwarding the transport order via Platform
Confidential Information	Non-public information in any form provided to Receiving Party by Disclosing Party, including but not limited to Access Data, data stored on Platform, data relating to other companies, orders and offers, trade and industrial secrets, processes, Intellectual Property, financial or operational information, price or product information or related documentation
Contact Data	Company name, address, invoicing address, VAT No. as well as authorised signatory including name, surname, e-mail address and job title
Customer Data	All data of Customer stored on Platform or generated on the basis of Platform, in particular data in connection with Customer's transports (e.g. transports, routes, transport routes, offers, prices, transport documentation) and data on the use of Platform by Customer's Users
Disclosing Party	Any Party disclosing Confidential Information
Effective Date	Date upon which this Agreement enters into force, given on the cover page of this Agreement
Establishment	A branch, agency or any other establishment of Customer that implies the effective and real exercise of activity through stable arrangements
Goods Recipient	recipient of the goods that Carrier delivers according to the transport order of Shipper
In-House System	ERP system (e.g. SAP ERP, JD Edwards)
Intellectual Property	Any patents, designs, models, drawings, copyrights, software and database rights, trademarks, know-how, web domain names, company names and in general all rights of a same or similar nature, whether registered or unregistered anywhere in the world including all extensions, reversions, revivals and renewals thereof
Local Subsidiaries	Service Provider's Affiliates which also could act as Service Provider depending on Services offered are listed at https://legal.transporeon.com/transporeon_entities.pdf
Platform	Cloud-based communication and transaction platform enabling as well electronic transportation procurement and freight cost management operated by Service Provider for commercial customers (business to business)
Platform Usage Guidelines	A set of rules for the usage of Platform including security principles, conduct on Platform and user account information
Receiving Party	Any Party receiving Confidential Information
Service Partner	Any party acting as sub-contractor of Service Provider and which has been denominated in writing or by other suitable means by Service Provider to Customer as "Service Partner" or listed at https://legal.transporeon.com/transporeon_service_providers.pdf
Services	Services and/or works provided by Service Provider

Shipper	A producer, distributor or recipient of goods; company which orders services from <i>Supplier</i>
System Requirements	Technical requirements regarding hardware and software to be met by <i>Customer's</i> systems in order to be able to use <i>Platform</i> and <i>Services</i> , listed at http://www.transporeon.com/en/system-requirements
Third Party	Any person or entity other than <i>Customer</i> or <i>Service Provider</i>
Transporeon Trucker	<i>Transporeon Trucker</i> for drivers; an application installed on mobile devices, provided by <i>Service Provider</i>
User	A natural person authorised by <i>Customer</i> and confirmed by <i>Service Provider</i> or <i>Service Provider's Affiliates</i> , who is allowed to access <i>Platform</i> by using <i>Access Data</i> assigned to this person
Visibility Services	All <i>Services</i> offered on <i>Platform</i> that enable tracking status messages in connection with the execution of the transport

Preamble

Customer desires to increase the efficiency of its logistics processes. For this purpose, *Service Provider* provides *Customer* with access to *Platform*. In connection with the usage of *Platform* by *Customer*, *Service Provider* may also render IT services, including consultancy, project management, customizing and support.

1. Contract conclusion

- (a) This *Agreement* can be concluded in writing, via e-mail or online via the Registration centre of *Service Provider*. However, a contract is not concluded until *Service Provider* accepts the registration. The online registration must be completed in full and truthfully. *Service Provider* may request the authorised signatory of *Customer* to show suitable evidence of authority to represent *Customer*. *Service Provider* reserves the right to refuse registration or to revoke or to delete such in case of misuse or if false information is provided.
- (b) For certain services, an activation of the Shipper is necessary to perform actions on the *Platform*. Furthermore, each *Carrier* may opt for additional premium services and shall accept further conditions. In order to do so, *Carrier* shall conclude additional agreement which sets out the terms of use of these additional premium services.

2. Security of *Platform* and Services

2.1. Platform Usage Guidelines

- (a) *Customer* will have access to *Platform* by way of its *Access Data*. *Customer* agrees to keep its *Access Data* confidential and to restrict any unauthorised access to the account. *Customer* undertakes to change its password on a regular basis.
- (b) *Customer* agrees to comply with the conditions stipulated in *Platform Usage Guidelines* which can be accessed at <https://www.transporeon.com/en/pug>. *Service Provider* may update *Platform Usage Guidelines* from time to time in compliance with the conditions specified in 16 (Changes). *Customer* shall make *Platform Usage Guidelines* available for each *User* of its accounts. *Customer* remains responsible for all the activities that occur under each account that it has on *Platform* and for the conduct of its *Users*.
- (c) *Customer* may not circumvent *Platform* in order to avoid or reduce the payment of any fees.

2.2. Consequences for breach of Platform Usage Guidelines

- (a) *Service Provider* may immediately block *Customer's* access to *Platform* if *Customer* knowingly circumvents or attempts to circumvent *Platform*. The same applies if *Customer* knowingly assists other *Users* in such circumvention.
- (b) *Service Provider* reserves the right to block *Customer's* access to *Platform* in case of any further infringement of *Platform Usage Guidelines* and to delete or block *Customer's* data infringing the provisions of this *Agreement*.
- (c) In making the decision according to 2.2 (a) (Consequences for breach of Platform Usage Guidelines) and/or 2.2 (b) (Consequences for breach of Platform Usage Guidelines), *Service Provider* will take into account the legitimate interests of *Customer* to a reasonable extent and will consider any indications that there is no fault on the part of *Customer*.
- (d) If *Customer* culpably causes loss or damage to *Service Provider* by such circumvention or attempted circumvention, *Customer* shall be liable for the damage resulting therefrom including all the fees that would have been due if *Customer* would not have circumvented or attempted to circumvent *Platform*.
- (e) *Service Provider* will inform *Customer* about blocking of its access and blocking or deletion of its data in writing or via e-mail.
- (f) *Service Provider* is entitled to inform *Shippers* of *Customer* about an impending or actual blocking of *Customer's* access to *Platform*.
- (g) Any further rights of *Service Provider*, such as those related to claiming damages, default delay and/or the right to terminate this *Agreement* for good cause remain unaffected.

2.3. IT security by Service Provider

Service Provider maintains a certified information security management system (hereinafter **ISMS**) according to ISO/IEC 27001. *ISMS* is a security framework to align information security objectives such as confidentiality, integrity and availability with business objectives of provided services. *ISMS* includes security controls such as risk management, defined processes and responsibilities, compliance to applicable laws, security in operations and audits.

2.4. Technical data transfer

The use of insecure data transmission routes, in particular, HTTP or FTP, can result in *Third Parties* accessing the transmitted data, reading or changing these data. In order to prevent this risk, *Service Provider* offers secure data transmission routes, e.g. HTTPS, FTPS or AS2. If

Customer nevertheless decides to use insecure transmission routes, *Customer* is solely responsible for any damages that may result therefrom.

3. Rights of use

3.1. Platform access and usage rights

- (a) *Service Provider* grants to *Customer* a right to access and use *Platform* strictly for the purpose and duration of this *Agreement*. *Service Provider* may introduce new releases, versions, updates and upgrades of *Platform* from time to time. In this case, the preceding sentence shall apply accordingly.
- (b) *Customer* needs to match *System Requirements* to be able to access and use *Platform*. *System Requirements* may be updated from time to time in compliance with the conditions specified in 16 (Changes).
- (c) *Customer* undertakes to use *Platform* and *Services* solely for its own internal business purposes in accordance with this *Agreement*.
- (d) *Customer* shall not be entitled to provide *Third Parties* access to *Platform*, neither for payment of a fee nor free of charge.
- (e) Any and all *Intellectual Property* owned by *Service Provider* prior to *Effective Date* shall remain the sole property of *Service Provider*. Any and all *Intellectual Property* that results from, is obtained or developed in connection with this *Agreement* and the provision of *Services* after *Effective Date* shall exclusively be owned by *Service Provider*.
- (f) *Customer* confirms that it is entitled to fully represent its *Affiliates* and to establish the rights and obligations of its *Affiliates* under this *Agreement*. *Customer* shall be liable for its *Affiliates* for all contractual obligations under this *Agreement*.

3.2. Anonymised use of *Customer Data*

- (a) *Customer* hereby grants *Service Provider* the free, simple (non-exclusive), worldwide, temporally unlimited and irrevocable right to store, process, link, evaluate, analyse, pass on, publish and economically exploit *Customer Data* in anonymised form (within the meaning of 3.2 (c) (Anonymised use of *Customer Data*)) This granted right includes in particular the right to use and commercially exploit the data for error correction as well as for the improvement of own or third-party products (including services), for the development of new products, for benchmarks as well as for advertising, scientific or statistical purposes.
- (b) The right of use granted is transferable and sub-licensable by *Service Provider* to *Service Partners* and *Affiliates*.
- (c) Usage in anonymised form means that the data to be exploited is changed in such a way that it can no longer be related to (i) a single natural person, in particular Users or employees of *Customer*, (ii) *Customer*, (iii) a *Shipper* or (iv) a *Carrier*, e.g. by aggregation (summary). In order to determine whether a reference is possible, all means that are likely to be used by *Service Provider* or a third party, according to general judgment, to directly or indirectly identify a reference object must be considered.
- (d) Insofar as the use of *Customer Data* for the above-mentioned purposes does not serve to provide the contractual services and represents a processing of personal data (in particular the process of anonymisation), *Service Provider* does not act as a processor on behalf of *Customer*, but as an independent controller.

4. Modules and *Services* description

Customer can access the document which contains a detailed technical description and conditions for the usage of products, modules, features and *Services* by clicking on <https://www.transporeon.com/en/msd>. *Service Provider* is entitled to update this document from time to time in compliance with the conditions specified in 16 (Changes) provides *Customer* the possibility to access the updated document under the above-mentioned link.

5. Service levels. Availability. Support. Remedies

5.1. Performance

Service Provider will perform *Services* taking into account the recognised rules of technology

- (a) with promptness and diligence and in a workmanlike and professional manner and
- (b) in accordance with all applicable service levels stipulated in *Availability Description*.

5.2. Availability; support; remedies

The availability of *Platform*, the support times and the remedies for failure to achieve the availability of *Platform* are defined in *Availability Description* available at <https://www.transporeon.com/en/avd> and incorporated into this *Agreement* by reference. *Service Provider* will update *Availability Description* from time to time in compliance with the conditions specified in 16 (Changes) and provide *Customer* the possibility to access the updated document under the above-mentioned link. Please note that updates, upgrades, normal maintenance work

which is necessary to keep the system up to date, or events such as intruders, unauthorised misuse of services, or regulatory requirements, may result in temporary disruption of services.

6. Term and termination

- (a) *Customer* may terminate this *Agreement* for convenience at any time subject to a 30-days' notice period to the end of the calendar month. In this case the access granted to *Customer* by *Service Provider* can be revoked independently.
- (b) *Service Provider* may terminate this *Agreement* for convenience at any time subject to a 90-days' notice period to the end of the calendar month.
- (c) In addition to the termination rights according to 6 (a) (Term and termination), *Service Provider* may terminate this *Agreement* for good cause, effective upon written notice to *Customer*, if *Customer* breaches the obligations as stipulated in *Platform Usage Guidelines* and/or 9 (Compliance). Any further rights of *Parties* to terminate this *Agreement* for good cause remain unaffected. In case of termination for good cause, *Service Provider* reserves the right to block *Customer's* access immediately.
- (d) Upon termination of this *Agreement*, all rights according to 3 (Rights of use) expire.

7. Confidentiality

Receiving Party may have access to *Confidential Information* of *Disclosing Party*.

7.1. Disclosure restrictions

- (a) *Receiving Party* must not make any of *Disclosing Party's Confidential Information* available in any form, to any *Third Party*, natural person or legal entity other than *Receiving* or *Disclosing Party's* employees, *Affiliates* or agents with a need to know such *Confidential Information*. In this case, *Receiving Party* shall ensure that all such *Receiving Party's* employees, *Affiliates* or agents shall be bound by the confidentiality obligations offering no less than the same level of protection as stipulated in this *Agreement*.
- (b) Any unauthorised disclosure or use of *Confidential Information* by *Receiving Party's* employees, *Affiliates*, subcontractors or agents shall be deemed a breach of this *Agreement* by *Receiving Party*. In this case, *Receiving Party* shall be liable to *Disclosing Party* to the same extent as if *Receiving Party* committed such breach itself.

7.2. Reasonable care

Receiving Party will keep *Confidential Information* secret by using at least the same care and discretion that *Receiving Party* uses with respect to its own trade secrets and in no case less than reasonable care.

7.3. Exceptions of confidentiality

Confidential Information does not include information that

- (a) was known to *Receiving Party* prior to its disclosure by *Disclosing Party*,
- (b) has become generally available to the public (other than through *Receiving Party*),
- (c) is obtained by *Receiving Party* from a *Third Party* under no obligation of confidentiality to *Disclosing Party*,
- (d) is considered as supporting information in order to enable *Services*.

7.4. General disclosure permissions

Receiving Party may disclose *Confidential Information* if such disclosure is required according to applicable laws or governmental regulations, provided that *Receiving Party* has previously notified *Disclosing Party* of the disclosure by e-mail in parallel with the written notice and has taken reasonable and lawful actions to avoid and minimise the extent of the disclosure.

7.5. Special disclosure permissions

For the purposes of providing its *Services* under this *Agreement* and to enable a quick and smooth onboarding, *Service Provider* is asked from time to time by *Shippers* to forward *Customer's* data to *Shippers*. *Service Provider* may share the following non-personal data including, but not limited to the following:

- date since when *Customer* is using *Platform*
- which contract version of this *Agreement* *Customer* concluded
- which modules *Customer* uses
- which interfaces *Customer* has with *Service Provider*
- status of *Customer's* onboarding

- kind of trainings *Customer* received from *Service Provider*
- number of devices used for *Visibility Services*
- information about the steps *Customer* takes in order to implement *Visibility Services* (e.g. organisation of internal trainings with the driver)
- if *Customer* is actively using *Visibility Services*.

7.6. Survival and replacement

The provisions of 7 (Confidentiality) shall survive the termination of this *Agreement* for a period of 5 years from the date of effective termination of this *Agreement*.

7.7. Forwarding data and information

In the event *Customer* is acting as a forwarder on *Platform* and is therefore using the “sub assignment” function, *Customer* must ensure that *Customer* is entitled to forward the data/information from *Platform* to a subcarrier/subcontractor. If *Customer* is not entitled to do so, *Customer* has the possibility to delete/edit the data/information.

8. Warranty. Software defects

Service Provider warrants that *Services* may be used in accordance with the provisions of this *Agreement*. Rights in case of defects shall be excluded in case of minor or immaterial deviations from the agreed or assumed characteristics or in case of just slight impairment of use. Product descriptions shall not be deemed guaranteed unless separately agreed in writing. In particular, a functional impairment does not constitute a defect if it results from hardware defects, environmental conditions, wrong operation, flawed data or other circumstances originating from *Customer*'s sphere of risk.

8.1. Software defects

8.1.1 Remedy

- Service Provider* remedies software defects at its option by providing a new version of *Platform* or by indicating reasonable ways to avoid the effects of the defect.
- Defects must be notified in writing or via e-mail with a comprehensible description of the error symptoms, as far as possible evidenced by written recordings, hard copies or other documents demonstrating the defects.
- The notification of the defect should enable *Service Provider* to reproduce the error.
- Service Provider* may refuse to remedy defects until *Customer* has paid the agreed fees to *Service Provider* less an amount that corresponds to the economic value of the defect.

8.1.2 Investigation

- If the cause of the defect is not obvious to *Customer*, *Service Provider* will investigate the cause.
- Service Provider* may demand compensation for such investigation on the basis of its fees per hour valid at the time of the investigation if *Service Provider* is not responsible for the defect, in particular, if the defect is due to *Customer*'s usage of unsuitable hardware or externally obtained components, or to *Customer*'s interference.
- Service Provider* may demand compensation for such investigation on the basis of its fees for time and material valid at the time of the investigation if a defect does not exist and *Customer* was at least negligent in failing to recognize this when notifying the defect.

8.2. Unauthorised modifications

- In case of any modifications to *Services* and/or *Platform* by *Customer* or any *Third Party* acting on its behalf, any warranty claims are excluded, unless *Customer* proves that such modification had no influence on the defect.
- Service Provider* is not liable for any defects that are caused by improper use or improper operation by *Customer* or the use of unsuitable means of operation (e.g. the use of non-supported hardware or operating systems).

8.3. Performance agreed

- Service Provider* is not a party to the contracts between *Customer* and other *Users*. *Service Provider* does not warrant that any offer will be matched by a corresponding demand or that any contract will be concluded between *Customer* and other *Users*.
- Service Provider* is not responsible for the provision of any performance contractually agreed between *Customer* and other *Users* or for the provision of any consideration.

8.4. Accuracy and correctness

- (a) *Service Provider* is not responsible for the accuracy and correctness of the information that *Customer* or other *Users* enter and/or provide when using *Platform*.
- (b) *Service Provider* is solely and exclusively responsible for the accurate calculation of the results based on the provided information and for the correct data transmission.

8.5. Reliability of *Users*

Service Provider gives no warranty as to the reliability of other *Users*.

8.6. Provision of services by third parties

8.6.1 Data and links

Service Provider links to or offers services of *Service Partners* (hereinafter **Other Services**) on *Service Provider's* website or otherwise through *Services* for making available content, products, and/or services to *Customer*. These *Service Partners* may have their own terms and conditions of use as well as privacy policies and *Customer's* use of these *Other Services* will be governed by and be subject to such terms and conditions and privacy policies. For the cases where a direct link to *Other Services* is provided, *Service Provider* does not warrant, endorse or support these *Other Services* and is not responsible or liable for these or any losses or issues that result from *Customer's* use of such *Other Services*, since that is outside of *Service Provider's* control. *Customer* acknowledges that *Service Provider* may allow *Service Partners* to access *Customer's* data used in connection with *Services* as required for the inter-operation of *Other Services* with *Services*. *Customer* represents and warrants that *Customer's* use of any *Other Services* represents *Customer's* independent consent to the access and use of *Customer's* data by *Service Partners*.

8.6.2 Loss of data

Liability for loss of data is limited to the normal recovery expenses that would result in the event of regular appropriate backup copies being made by *Customer*. *Customer's* duty to mitigate damages remains unaffected.

9. Compliance

- (a) Both *Parties* shall comply and shall ensure that their representative employees or agents carrying out obligations hereunder or using *Platform* and *Services* comply with all applicable laws, regulations, ordinances, rules and standards, and shall submit to the standard Code of Conduct of *Service Provider* available at https://investor.trimble.com/files/doc_downloads/gov_docs/Trimble-Code-of-Business-Conduct-and-Ethics-US-English-en_US.pdf.
- (b) In order to conduct business activities ethically and with integrity, both *Parties* shall adhere in particular to all applicable laws in the following areas, i.e. human rights, occupational health and safety, anti-bribery and corruption, competition and antitrust, and environmental laws.
- (c) In connection with the execution of this *Agreement* and any additional agreements in the performance of its obligations hereunder and in using *Platform* and *Services*, *Customer* agrees to comply with all applicable anti-corruption laws regulations including but not limited to the US Foreign Corrupt Practices Act of 1977, as amended, and the UK Bribery Act 2010 and any amendments thereto.
- (d) During the term of this *Agreement*, in connection with any contract or business relationship solicited, contemplated, or entered into using *Services*, as well as in connection with its use of *Platform* and *Services*,
- *Customer* shall not, and shall not permit any of its authorized *Users* or representatives to, provide, offer, promise or authorize the payment or giving of any money, fee, commission, remuneration or any other valuable item to or for the benefit of any government official in order to influence an act or decision in violation of his or her lawful duty and applicable law for the purpose of obtaining or retaining business or for the purpose of securing an improper advantage or creating a conflict of interest (collectively **Bribery**);
 - *Customer* shall not, directly or indirectly offer or promise to any person, or demand or accept from any person, any personal or improper financial or other advantage that has the ability to influence decision-making of *Customer*, any other person or to create a conflict of interest deceive or mislead other customers, *Customer's* directors, officers, employees, consultants or agents with the intent to deprive them of some legal right.
- (e) *Customer* shall inform *Service Provider* immediately in the event of knowledge or reasonably founded suspicion that any person under the control or affiliated with *Customer* is committing or attempting to commit any act of, or in furtherance of, **Bribery** in connection with its use of *Platform* and *Services*.
- (f) Both *Parties* shall adhere to the relevant competition and antitrust laws.
- (g) Unless otherwise stipulated, these laws prohibit competitors from discussing or agreeing on markets (i.e., allocation of segments on industries, territories, products, and services), conditions, prices, business strategies, and activities (e.g., bid rigging, participation in tender procedures, price fixing, price discrimination).

Customer must not enter into any agreement (written or verbally), or engage in any other forms of activity, which has as its object or effect the prevention or restriction of competition and/or which breaches applicable laws relating to competition or fair trade. Moreover, *Customer* should refrain from taking part in agreements or concerted practices that breach anti-trust or anti-boycott laws, whether in their own favor or in favor of *Third Parties*.

No unfair advantage is taken through of any dominant market position *Customer* might hold, manipulation, concealment or misrepresentation of material facts, abuse of confidential or privileged information, or like practices.

- (h) The same applies to the exchange of competitively sensitive information, i.e. all information that is not public and could be used by a competitor or supplier to offer service or to make production, pricing or marketing decisions, including but not limited to information relating to costs, capacity, distribution, marketing, supply, market territories, customer relationships, the terms of dealing with any particular customer, and current and future prices, bids, or price lists.
- (i) *Customer* shall take commercially reasonable measures to ensure its compliance with applicable anti-terror regulations and other national and international embargo and trade control rules.
- (j) *Customer* represents and warrants that it is not and will not be during the term of this *Agreement* subject to any restrictions on export of goods or technology that apply to their use of *Platform* and *Services*.
- (k) Both *Parties* agree that while providing and using *Services* to perform all activities in strict compliance with all provisions of all trade, customs, import and export and sanctions and other related and similar laws, regulations, requirements, and restrictions which are applicable under the laws of its respective territories and any other jurisdiction applicable to the business conducted, such as:
 - export control laws, applicable trade sanctions and trade embargoes, laws that govern dual use goods;
 - prohibitions to deal with 'Denied' or 'Restricted' parties, i.e., no legal group entity, its directors, employees, and/or subcontractors appear on any Watch and/or Sanctions lists issued by the UN, EU, UK, and/or the US governmental bodies (collective **Sanctions- and Watch lists**)
- (l) *Customer* shall notify *Service Provider* immediately in writing or via e-mail in the event *Customer* or any of its *Users* or a counterparty to any contract contemplated or entered into using *Platform* and *Services* becomes listed on any sanctions list.

10. Indemnification

10.1. Indemnification by *Customer*

- (a) *Customer* is liable in case of any claims by *Third Parties* for damages incurred by such *Third Parties* in connection with *Customer's* usage of *Services*.
- (b) *Customer* agrees to indemnify, defend, release, and hold *Service Provider*, and all *Service Partner*, licensors, affiliates, contractors, officers, directors, employees, representatives and agents, harmless, from and against any *Third Party* claims, damages (actual and/or consequential), actions, proceedings, demands, losses, liabilities, costs and expenses (including reasonable legal fees) suffered or reasonably incurred by *Service Provider* arising as a result of, or in connection with:
 - any negligent acts, omissions or wilful misconduct by *Customer*;
 - any breach of this Agreement by *Customer*; and/or
 - *Customer's* violation of any law including but not limited to data protections laws or of any rights of any *Third Party*.
- (c) In the event *Service Provider* seeks indemnification from *Customer* according to 10 (Indemnification), *Service Provider* will inform *Customer* promptly in writing or via e mail.
- (d) In this case, *Service Provider* is entitled to appoint a legal counsel and to control any proceeding necessary to safeguard its rights as well as to demand reimbursement of the associated costs.

10.2. Indemnification by *Service Provider*

- (a) *Service Provider* will indemnify *Customer* from claims of *Third Parties* arising from the infringement of their *Intellectual Property* rights which have arisen through the use of *Services* by *Customer* to the extent set out in "Liability".
- (b) *Customer* will give *Service Provider* prompt written notice in parallel with an e-mail notification of such claim. *Customer* will also provide information, reasonable assistance as well as the sole authority to *Service Provider* to defend or settle such claim.
- (c) *Service Provider* may, at its reasonable discretion,
 - (i) obtain for *Customer* the right to continue using *Services*, or
 - (ii) replace or modify *Services* so that they become non-infringing; or
 - (iii) cease to provide *Services* and reimburse *Customer* for reasonable expenses resulting therefrom.

10.3. No obligation

- (a) If *Customer* resolves the dispute with a *Third Party* without the prior written consent of *Service Provider*, *Service Provider* is not obliged to indemnify *Customer* in accordance with the provisions of 10.2 (**Indemnification by Service Provider**).
- (b) *Service Provider* will have no obligation to indemnify *Customer* if the infringement is based on an unauthorised modification of *Services* by *Customer* or a *Third Party* on *Customer's* behalf or the usage of *Services* in combination with any hardware, software or material not consented to by *Service Provider*, unless *Customer* proves that such modification or usage had no influence on the asserted claims for infringement.

11. References

Service Provider is entitled to use the name of *Customer* as well as *Customer's* logo for reference purposes in external communications and commercial material, in particular, on *Service Provider's* website, homepage and its official social media channels, targeted e-mail campaigns, as well as folders and brochures, websites. Hereunto *Customer* grants *Service Provider* a simple, transferable, revocable right to use its name and logo. Any further usage will be agreed with *Customer* in advance.

12. Interpretation

If any individual provision of this *Agreement* is or becomes ineffective in part or in whole, this does not affect the validity of the remaining provisions.

13. Assignment

Customer is not entitled to assign any of the rights and obligations of this *Agreement* without prior written approval by *Service Provider* unless the corresponding claim is a monetary claim.

14. Declarations

- (a) Both *Parties* shall make all legally relevant declarations in connection with this *Agreement* in writing or via e-mail.
- (b) *Customer* will keep its *Contact Data* up to date and notify *Service Provider* of any changes without undue delay.

15. Force Majeure

Except for payment obligations, neither *Party* will be liable for a failure to perform hereunder to the extent that performance is prevented, delayed or obstructed by causes beyond its reasonable control, which include without limitation (i) disruptions in a wireless provider's network or infrastructure; (ii) failures of, changes, modifications, or alterations to your network facilities, equipment or software; (iii) misuse of or damage to *Platform*. Delays or failures that are excused as provided in this paragraph will result in automatic extensions of dates for performance for a period of time equal to the duration of the events excusing such delay or failure. No such excused delay or failure will constitute a default, or, except to the extent a related performance obligations is incomplete or unperformed, be a basis for disputing or withholding amounts payable hereunder, provided that the *Party* whose performance is delayed or suspended will use commercially reasonable efforts to resume performance of its obligations hereunder as soon as feasible.

16. Changes

- (a) *Service Provider* is entitled to make changes of this *Agreement* as well as any other conditions if these become necessary due to new technical developments, changes in the law, extensions to *Services* or other comparable compelling reasons. If a change disrupts the contractual balance between *Parties* substantially, such change will not come into force.
- (b) *Service Provider* will give *Customer* at least 45 days prior written notice (also via e-mail or instant message on *Platform*) before the changes enter into effect.
- (c) The changes are deemed approved by *Customer* if *Customer* does not object in writing or via e-mail or via *Platform* within 4 weeks after having received the notification from *Service Provider*. This consequence will be expressly pointed out in the notification. If *Customer* objects to the changes, both *Parties* may terminate this *Agreement* in accordance, with the proviso, however, that the termination shall become effective no later than the effective date of the relevant notification.

17. Entire Agreement

- (a) This *Agreement* constitutes the entire agreement between *Parties* and supersedes all prior negotiations, declarations or agreements, either oral or written, related hereto.
- (b) *Service Provider* does not recognise any deviating or supplementary conditions set out by *Customer*.

18. Binding version

In case of contradictions between the English and the translated version the English language version shall prevail.

Annex: Terms and conditions specific to Transporeon GmbH

1. Definitions

Data Protection Officer	<i>Data Protection Officer</i> can be contacted via post under the keyword “ <i>Data Protection Officer</i> ” to the above-mentioned address or via e-mail to transporeon_dataprotection@trimble.com
Data Subject	Any identified or identifiable natural person
Standard Contractual Clauses	Commission Implementing Decision (EU) 2021/914 of 4 June 2021 on standard contractual clauses for the transfer of personal data to third countries pursuant to Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council - MODULE ONE: Transfer controller to controller

2. Terms

2.1. Liability

2.1.1 General

- (a) Insofar as not otherwise provided for herein, including the following provisions, *Service Provider* shall be liable according to the relevant statutory provisions in case of a breach of contractual and non-contractual duties.
- (b) *Service Provider* shall be liable for damages – irrespective for what legal grounds – in case of willful intent and gross negligence. With slight negligence, *Service Provider* shall only be liable for damages from the breach of a material contractual duty (i.e. those duties whose fulfilment is required in order to allow the contract to be duly performed and in relation to which *Customer* is entitled to regularly rely on for Services); in this case *Service Provider’s* liability is, however, limited to the reimbursement of the reasonably foreseeable, typically occurring damages.
- (c) This limitation of liability does not apply to damages from the injury to life, body or health.
- (d) *Customer* is aware that *Service Provider* has not created and/or examined the data transmitted via *Platform*. Therefore, *Service Provider* is not liable for such data, their legality, completeness, accuracy or up-to-date nature, nor is *Service Provider* liable for such data being free of any *Third Party’s Intellectual Property* rights. *Service Provider* is not liable for damages arising from downloading or another use of unchecked harmful data via *Platform*. Any liability in accordance with §§7 et seq. Telemedia Act (Telemediengesetz, “TMG”) remains unaffected.
- (e) The limitations of liability stated above shall not apply if *Service Provider* has maliciously failed to disclose a defect or has assumed a guarantee for the condition of *Services*. The same shall apply to claims of *Customer* according to the Product Liability Act (Produkthaftungsgesetz), if applicable.
- (f) To the extent *Service Provider’s* liability for damages is excluded or limited, this shall also apply with regard to the personal liability for damages of its representatives, employees and other vicarious agents.

2.1.2 Data and links

Service Provider links to or offers services of *Service Partners* (hereinafter *Other Services*) on *Service Provider’s* website or otherwise through *Services* for making available content, products, and/or services to *Customer*. These *Service Partners* may have their own terms and conditions of use as well as privacy policies and *Customer’s* use of these *Other Services* will be governed by and be subject to such terms and conditions and privacy policies. For the cases where a direct link to *Other Services* is provided, *Service Provider* does not warrant, endorse or support these *Other Services* and is not responsible or liable for these or any losses or issues that result from *Customer’s* use of such *Other Services*, since that is outside of *Service Provider’s* control. *Customer* acknowledges that *Service Provider* may allow *Service Partners* to access *Customer’s* data used in connection with *Services* as required for the inter-operation of *Other Services* with *Services*. *Customer* represents and warrants that *Customer’s* use of any *Other Services* represents *Customer’s* independent consent to the access and use of *Customer’s* data by *Service Partners*.

2.1.3 Loss of data

Liability for loss of data is limited to the normal recovery expenses that would result in the event of regular appropriate backup copies being made by *Customer*. *Customer’s* duty to mitigate damages remains unaffected.

2.1.4 No strict liability

Any strict liability of *Service Provider* for defects existing at the time of the contract conclusion in terms of the rental provisions of law (§536a Civil Code (Bürgerliches Gesetzbuch, hereinafter BGB)) are hereby excluded. §536a Section 2 sentences 1 and 2 BGB remain unaffected.

2.2. Data protection

2.2.1 Processing of personal data

2.2.1.1 Compliance with laws

Service Provider and *Customer* shall comply with any laws and regulations in any relevant jurisdiction relating to data protection or the use or processing of personal data.

2.2.1.2 Processing of personal data

- (a) Save for *Visibility Services*, *Service Provider* determines the purposes and means of processing personal data within the scope of *Services* provided under this *Agreement* and thus acts as an independent controller.
- (b) The details on the processing of personal data (Privacy Notice) can be found on the login page of *Platform* in the footer or online at https://legal.transporeon.com/DP/PLT/en_Platform_Privacy_Policy.pdf
- (c) On behalf of *Customer*, *Service Provider* processes personal data of drivers within *Visibility Services*, in particular
 - Location data (e.g. GPS position)
 - License plate

This data is processed, inter alia, to bring more transparency to the transportation process. This also covers the estimation of delays, the measurement of transport routes and the optimisation of predictions for transport times (= "ETA" calculations). The Data Processing Agreement, in accordance with standard contractual clauses between controllers and processors in the EU/EEA and published under: <https://www.transporeon.com/en/system/dpa>, shall govern the processing activities in 2.2.1.2 (c) (Processing of personal data) and shall be incorporated in this *Agreement* by reference.

As a data controller for the purposes in 2.2.1.2 (c) (Processing of personal data), *Customer* in particular is responsible for informing *Data Subjects* pursuant to Art. 13 and Art. 14 GDPR about the processing of their personal data for the purposes of this *Agreement*. In order to assist *Customer*, *Service Provider* has summarized the details on the processing of personal data (Privacy Notice – especially for drivers) of drivers as *Data Subjects* under: https://legal.transporeon.com/DP/RTV/en_Driver_Privacy_Policy.pdf.

- (d) In the event of usage via *Transporeon Trucker*, the data is processed in accordance with Art. 6 Para. 1 lit. a) GDPR if the respective driver has given his explicit consent. *Service Provider* acts as an independent data controller with respect to *Transporeon Trucker*.

2.2.2 Obligations under data protection law

2.2.2.1 Provision of personal data

- (a) *Customer* shall provide *Service Provider* with the personal data required for the performance of *Services* under this *Agreement*. This includes in particular the personal data mentioned in the Privacy Notice (see 2.2.1.2 (b) (Processing of personal data)).
- (b) The data may be either provided directly by *Customer* or by *Data Subjects* at the instigation of *Customer*.
- (c) *Customer* will ensure that the personal data provided is limited to the required minimum (principle of data minimisation).

2.2.2.2 Information of Data Subjects

- (a) *Customer* shall provide any *Data Subjects*, whose personal data are transferred to *Service Provider*, with comprehensive and correct information pursuant to Art. 13 and Art. 14 GDPR about the processing of their personal data for the purposes of this *Agreement* in a concise, transparent, intelligible and easily accessible form, using clear and plain language.
- (b) *Customer* shall also inform *Data Subjects* about their rights according to Chapter III of the GDPR. These rights may include, in particular, the right of access, the right to rectification, the right to restriction of processing and the right to object.
- (c) These information obligations can be fulfilled by *Customer* – if not already known to *Data Subjects* – by providing the Privacy Notice (see 2.2.1.2 (b) (Processing of personal data)) of *Service Provider*.

2.2.2.3 Lawfully processing

- (a) *Customer* warrants that any personal data provided directly by *Customer* or by *Data Subjects* at the instigation of *Customer* may be lawfully processed by *Service Provider*, *Local Subsidiaries* and *Service Partners* for the purposes of this *Agreement*.

- (b) *Customer* shall not use this personal data for monitoring the behaviour or the performance of *Data Subjects*, unless and only to the extent permitted by mandatory laws, collective agreements or employment contracts.

2.3. Jurisdiction and governing law

- (a) This *Agreement* shall be exclusively governed by and construed in accordance with the substantive laws of Germany to the exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).
- (b) The place of jurisdiction for any legal disputes is Ulm, Germany.
- (c) *Service Provider* retains the right to sue *Customer* in its respective general place of jurisdiction.
- (d) The place of performance for delivery and payment of *Services* is the seat of *Service Provider*, Germany.